

IMPORTANT INFORMATION ABOUT YOUR DRINKING WATER

Este aviso contiene información muy importante sobre su agua potable. Para una copia en español, favor de llamar al sistema de agua 559-888-2272

Del Rey CSD January 10, 2025

BOIL WATER NOTICE

Boil Your Water Before Drinking or Food Preparation to Avoid Illness

Due to the recent loss of pressure which occurred on January 10, 2025, the State Water Resources Control Board, Division of Drinking Water, the Fresno County Health Department, and the Del Rey CSD Water System are advising residents of Del Rey to only use boiled tap water or bottled water for drinking and cooking purposes as a safety precaution to avoid stomach or intestinal illness.

We will inform you when tests show that water is safe to drink, and you no longer need to boil your water. We anticipate resolving the problem within 72 hours.

If you have questions about other uses of tap water, such as bathing and dish washing, please call your water system or read this guidance: https://waterboards.ca.gov/drinking_water/certlic/drinkingwater/documents/notices/cdc_wtd_bw_advisory.docx

Do not drink the water without boiling it first

- Boil all water for one (1) minute (rolling boil).
- Let water cool before drinking.
- Use boiled or bottled water for drinking, brushing teeth, and food preparation until further notice.
- Boiling water kills bacteria and other organisms in the water.

If you are unable to boil your water:

Household unscented liquid bleach

- For clear water, use 8 drops (1/8 tsp.) of bleach for 1 gallon of water. For cloudy water, filter through a clean cloth and use 16 drops (1/4 tsp.) of bleach for 1 gallon of water.
- Mix well. Allow to stand for 30 minutes before using.
- Water may taste or smell like chlorine. This means disinfection has occurred.

Water disinfection tablets

- Please follow the manufacturer's instructions.

For More Information

If you are concerned about your health or the health of a family member, contact your health care provider or Fresno County Health Department.

Water Utility contact: Carlos Aries 559-888-2272

State Water Resources Control Board District Office: 559-447-3300

Local Environmental Health Jurisdiction: Fresno County at 559-600-3357

Please share or post this information with others who drink this water, especially those who may not have received this notice directly (for example, people in apartments, nursing homes, schools, and businesses). You can do this by posting this notice in a public place or distributing copies by hand or mail.

INFORMACION IMPORTANTE SOBRE SU AGUA POTABLE

Este aviso contiene información muy importante sobre su agua potable, por favor léalo bien.

Del Rey Community Services District 10 de Enero de 2025

AVISO DE HERVIR EL AGUA

Para Evitar Enfermarse, Hierva Su Agua Antes de Beberla o Preparar Comida

Debido al reparamiento planeado, el cual va a ocurrir el sábado, 10 de Enero de 2025 la Junta Estatal de Control de Recursos de Agua (División de Agua Potable), el Fresno County Health Department, y el Sistema de Agua Del Rey Community Services District, están advirtiéndoles a los residentes de Del Rey que como precaución de seguridad, solo usen agua de la llave hervida o agua embotellada para beber y para cocinar. Esto es para evitar enfermedad intestinal o del estómago.

Le informaremos cuando las pruebas muestren que el agua es segura para beber y usted ya no tenga que hervir su agua. Esperamos resolver el problema dentro de 72 horas.

Si tiene preguntas sobre el agua de la llave para otros usos, como para bañarse, y lavar los trastes, favor de llamar a su sistema de agua o lea esta guía:

https://waterboards.ca.gov/drinking_water/certlic/drinkingwater/documents/notices/cdc_wtd_bw_advisor_v.docx

No beba el agua sin antes hervirla

- Hierva toda el agua por un (1) minuto (a punto de ebullición).
- Deje enfriar el agua antes de beberla.
- Hasta nuevo aviso, use agua hervida o embotellada para beber, lavarse los dientes, y para preparar comida.
- Hervir el agua mata las bacterias y otros organismos en el agua.

Si no puede hervir su agua

Puede usar blanqueador sin olor de uso doméstico (household bleach)

- Para agua clara, agregue 8 gotas (1/8 de cucharadita) de blanqueador para 1 galón de agua. Para agua turbia, use una prenda de ropa limpia para filtrarla, y agregue 16 gotas (1/4 de cucharadita) de blanqueador para 1 galón de agua turbia.
- Mezcle bien. Deje reposar el agua por 30 minutos antes de usarla.
- Puede ser que el agua sepa o huelga a blanqueador. Esto significa que el agua ha sido desinfectada.

Tabletas desinfectantes de agua

- Siga las instrucciones del fabricante.

Para más información

Si está preocupado por su salud o la salud de un miembro de la familia, contacte a su proveedor de salud o a Fresno County Public Health Department.

Representante del Proveedor de Servicio de Agua: Carlos Arias 559-888-2272

Oficina de Distrito de la Junta Estatal de Agua: (559) 447-3300

Jurisdicción de Salud Ambiental Local: Fresno County Environmental Health at (559) 600-3357

Por favor publique o comparta esta información con otras personas que beben esta agua, especialmente aquellos que no hayan recibido este aviso directamente (por ejemplo, las personas en apartamentos, asilos, escuelas, y negocios). Puede hacerlo poniendo este aviso en un lugar público o distribuyendo copias en persona o por correo.